

VOYAGER 4



GHIBLI
FEEL THE PRO

Ergonomisch und handlich, ist er Ihr idealer Begleiter für eine schnelle und einfache Reinigung!



Der Voyager 4 ist ein kompakter, leichter und zuverlässiger Rucksackstaubsauger, der dem Benutzer Komfort und Manövrierfähigkeit für eine einwandfreie und mühelose Reinigung bietet.



VOYAGER 4: charakteristische Elemente, die der gesamten Produktreihe gemeinsam sind



Die Serie Voyager 4 umfasst vier Modelle: zwei kabelgebundene (Voyager 4 und Voyager 4 Fly) und zwei akkubetriebene (Voyager 4 BC Lithium und Voyager 4 BC Lithium Swift), die alle für ein außergewöhnliches Reinigungserlebnis konzipiert sind.

Die Rucksackstaubsauger zeichnen sich durch ein kompaktes und ergonomisches Design aus. Sie lassen sich leicht wie ein Rucksack tragen und bieten eine große Bewegungsfreiheit bei der Reinigung. Diese Maschinen eignen sich besonders für Arbeitsumgebungen, in denen die Manövrierfähigkeit entscheidend ist.

Jedes Modell der Serie Voyager 4 ist mit einem leistungsstarken, hochmodernen bürstenlosen Motor ausgestattet, der eine hohe Saugleistung für eine schnelle und effektive Reinigung gewährleistet.

Eine weitere Besonderheit dieser Staubsauger ist die große Auswahl an Filtern, die zahlreiche Vorteile bietet:

- Motorschutz für eine längere Lebensdauer der Maschine;
- Maximale Filtration für eine gesündere und staubfreie Umgebung;
- Praktische Sammlung des angesaugten Materials im Inneren der Filter;
- Ideales Fassungsvermögen (3,3 l) für die Art von Arbeiten, die mit Rucksackstaubsaugern durchgeführt werden.

Dank der transparenten Abdeckung ist es zudem möglich, die Menge des angesaugten Materials zu kontrollieren und es leicht zu entleeren.

Hervorragende Leistung und ergonomisches Design machen den Voyager 4 zum wertvollen Verbündeten für maximale Reinigungsergebnisse, insbesondere in Umgebungen, in denen der Platz eng ist, wie in Kinos, Theatern, Flugzeugen, Bussen, Zügen und Treppenhäusern.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN		VOYAGER 4	VOYAGER 4 FLY	VOYAGER 4 BC LITHIUM/SWIFT
Spannung - Frequenz / Stromversorgung		220-240 V~ 50/60 Hz	115 V~ 400 Hz	Satz mit 2 Lithium-Akkus 18V 5.5Ah (*) - Satz mit 2 Lithium-Akkus 18V 4Ah (**)
Maximale Leistung	W	900	650	350
Nennleistung	W	800	650	350
Kapazität des Filterbeutels	l	3,3	3,3	3,3
Filterfläche (Gewebefilter)	m²	0,1	0,1	0,1
Filterfläche (Filterpatrone)	m²	0,42	0,42	0,42
Luftvolumenleistung	l/s	46	51	33
Unterdruck	mbar	242	165	155
Schallpegel	dB(A)	59	60	56/59 (***)
Kabellänge	m	15	15	---
Gewicht (ohne Zubehör)	kg	5,8	5,8	5,5 - 7,5 (****) / 6,7 (*****)
Abmessungen	mm	310x273x573	310x273x573	310x273x573

(*) Version BC Lithium - (**) Version BC Lithium Swift - (***) Boost Modus - (****) Gewicht mit Akku Modell BC Lithium - (*****) Gewicht mit Akku BC Lithium Swift

ROBUST



Die Kunststoffe, aus denen Voyager 4 besteht, zeichnen sich durch ihre extreme Festigkeit und hohe Stoßfestigkeit aus. Die Schultergurte wurden aufgrund der hohen Qualität und Robustheit der verwendeten Materialien ausgewählt. Darüber hinaus ist der Griff am oberen Ende des Staubsaugers so konzipiert, dass er beim Anheben und Transportieren des Geräts maximale Stabilität gewährleistet. Jedes Bauteil wurde untersucht und entwickelt, um diesen Staubsauger zu einem Symbol für Robustheit und Zuverlässigkeit zu machen.



ERGONOMISCH



Das Design des Voyager 4 wurde speziell entwickelt, um eine maximale Ergonomie für den Bediener während der Arbeitssitzungen zu gewährleisten: Die Rückenlehne und der elastische Bund sind so konzipiert, dass sie das Gewicht gleichmäßig verteilen und so die Belastung für Schultern und Rücken verringern. Auch bei längerem Einsatz bietet die Maschine optimalen Komfort, reduziert die körperliche Anstrengung und macht die Arbeit weniger ermüdend. Die Schultergurte sind verstellbar und gepolstert, um maximale Anpassungsfähigkeit und Komfort für jeden Benutzertyp zu gewährleisten.



PRAKTISCH UND HANDLICH



Der Voyager 4 ist ein praktisches Gerät: Das Ein- und Ausschalten des Staubsaugers erfolgt einfach und bequem über den Schalter, der direkt am Gürtel angebracht ist. Dank der Zubehörhalterungen am Gürtel und an den Schultergurten hat der Bediener alles, was er braucht, immer zur Hand. Außerdem ist es mit einem praktischen Griff ausgestattet, mit dem es leicht und mühelos getragen werden kann. Der Bediener ist in der Lage, die wichtigsten Reinigungsaufgaben mit extremer Wendigkeit auszuführen, da er mit großer Bewegungsfreiheit arbeiten kann und dank des bequemen Teleskoprohrs und der großen Auswahl an serienmäßigem Zubehör, das für jeden Bedarf geeignet ist, auch die am schwersten zugänglichen Stellen ohne die geringste Anstrengung reinigen kann.

SPITZENLEISTUNG



Der bürstenlose Motor, kraftvoll und leise zugleich, sorgt für hohe Leistung und hervorragende Reinigungsergebnisse. Der serienmäßig mitgelieferte große Filtersatz (Vliesbeutel, Tuchfilter und Patronenfilter) garantiert ein professionelles Filtersystem, das dem Bediener ein sicheres Arbeiten ermöglicht.

VOYAGER 4

VOYAGER 4 FLY

PRODUKTIDENTIFIKATION

MODELL

ART.-NR.

VOYAGER 4

15471210001

VOYAGER 4 FLY

15561250002



VERSORGUNG MIT KABEL



Voyager 4 wird über ein gut sichtbares, 15 Meter langes, abnehmbares Kabel mit Strom versorgt, das eine breite Abdeckung des Arbeitsbereichs gewährleistet, ohne dass man nach Steckdosen suchen oder Verlängerungskabel verwenden muss. Der Staubsauger ist mit einem doppelten Reißschutzsystem ausgestattet, das einen Haken umfasst, durch den das Kabel geführt werden kann, um ein Zerreißen zu verhindern, sowie eine speziell entwickelte Abdeckung, die die IEC-Buchse fest an ihrem Platz hält.

ALLES IN REICHWEITE



Zusätzlich zu den Zubehöralternativen am Gürtel verfügt die Kabelversion über ein großes Staufach an der Seite der Maschine, das noch mehr Platz für alles bietet, was für die Reinigung benötigt wird.

MODELL FLY



Voyager 4 ist auch in der Version FLY erhältlich, einer Maschine, die speziell für die schnelle und professionelle Reinigung an Bord von am Boden stationierten Flugzeugen entwickelt wurde.

VOYAGER 4 BC LITHIUM/SWIFT

PRODUKTIDENTIFIKATION

MODELL

ART.-NR.

VOYAGER 4 BC Lithium

15491210001

VOYAGER 4 BC Lithium Swift

15441210001



CORDLESS ALLIANCE SYSTEM (CAS)

CAS



Das universelle Akkusystem, das aus der wichtigsten Partnerschaft zwischen den Herstellern hervorgegangen ist, ermöglicht die schnelle und einfache Kombination von Akkus, Ladegeräten und verschiedenen Maschinen und garantiert so maximale Flexibilität.

UNTERSCHIEDLICHE SAUGSTÄRKEN



Zwei Saugleistungsstufen, die über die praktische, in den Gürtel integrierte Fernbedienung einfach ausgewählt werden können: der Eco-Modus, der den Energieverbrauch reduziert, ohne die Reinigungsleistung zu beeinträchtigen, und der Boost-Modus, der sich ideal für die Beseitigung von hartnäckigem Schmutz eignet.

AKKUS UND LADEGERÄTE



4 AH: Betriebsdauer 35 Min.
(BC Lithium/Swift)

5,5 AH: Betriebsdauer 45 Min.
(BC Lithium)

8 AH: Betriebsdauer 70 Min.
(optionales Zubehör)

Die CAS-Akkus für das kabellose Modell Voyager 4 sind robust und widerstandsfähig gegen Stöße und versehentliches Fallenlassen. Sie sind so konzipiert, dass sie ihren Benutzern Vielseitigkeit, große Zuverlässigkeit und hohe Leistung bieten. Lithium-Akkus können jederzeit, auch teilweise in kurzen Nutzungspausen, wieder aufgeladen werden, ohne Schaden zu nehmen.

Der Satz mit zwei 18V 5.5Ah Lithium-Batterien gehört zur Standardausstattung des Modells BC Lithium und bietet eine Betriebsdauer von bis zu 45 Minuten. Das Modell BC Lithium Swift hingegen ist mit einem Satz von zwei 18V 5,5Ah Lithium-Batterien ausgestattet, die eine Autonomie von bis zu 35 Minuten bieten. Als optionales Zubehör sind zwei 18V 8Ah-Akkus erhältlich, die eine Betriebsdauer von 1 Stunde und 10 Minuten bieten.

Außerdem können die Batterien dank des praktischen Entriegelungsknopfes schnell und einfach entnommen und eingesetzt werden.



Das praktische Ladegerät, das mit zwei USB-Eingängen ausgestattet ist, um auch andere Geräte aufzuladen, ermöglicht ein schnelles Aufladen der Akkus: nur 40 Minuten werden für eine volle Ladung benötigt.



S T A N D A R D Z U B E H Ö R



SCHLAUCH Ø 32 MM

Kabellänge 1,15 m. Ergonomischer Griff, ideale Länge, um bei der Arbeit nicht im Weg zu sein.

Art. 6010541



TELESKOPROHR

Aus schwarzem Aluminium gefertigt ermöglicht es Ihnen, auch die schwierigsten Stellen zu erreichen.

Art. MK-022



STARRE VERLÄNGERUNG 0,5 M

Mit einer praktischen Verlängerung aus schwarzem Aluminium kann die Maschine einen größeren Arbeitsbereich abdecken.

Art. 01-341



STAUBDÜSE Ø 32 MM

Ausgestattet mit kleinen Rädern für eine einfache Reinigung.

Art. 2512594



STAUBDÜSE FÜR BODEN Ø 32 MM

Für die Behandlung von harten Flächen.

Art. 2511523



STAUBDÜSE GARDINEN/ SOFAS Ø 32 MM

Geeignet für die Behandlung von Textilien.

Art. 856000101



BÜRSTE Ø 32 MM

Mit Borsten, um Schmutz auch an den hartnäckigsten Stellen zu entfernen.

Art. 856000061



FLACHLANZE Ø 32 MM

Zum Saugen auch an schwer zugänglichen Stellen.

Art. 856000071



KARTUSCHENFILTER

Mit Filterfläche 0,42 m².

Art. 2512749



GEWEBEFILTER

Für einen maximalen Motorschutz.

Art. 6547000



VLIESBEUTEL

Mit einem Fassungsvermögen von 3,3 l.



LITHIUM-AKKUS 18-V

Er gehört bei den BC-Modellen zur Standardausstattung und gewährleistet eine Betriebsdauer von 40 Minuten bei der Version 5,5 Ah des Modells BC Lithium und bis zu 35 Minuten bei der Version 4 Ah des Modells BC Lithium Swift.

5,5Ah: Art. 7549000
4Ah: Art. 7544000



LADEGERÄT 8A

um die Akkus schnell wieder aufzuladen (etwa 40 Minuten für eine volle Ladung).

Art. 7502550

O P T I O N A L E S Z U B E H Ö R



KARTUSCHENFILTER HEPA

Er besteht aus H14-zertifiziertem Material, hält selbst den feinsten Staub zurück und hat eine Filterfläche von 0,42 m².

Art. 2512751



VLIESBEUTEL

Packung mit 10 Stück 3,3 l Vliesbeutel.

Art. 6650031



GEWEBEFILTERBEUTEL

Art. 6547001



KIT SAVE

Praktisches Set bestehend aus Teppichdüse, Hartbodenbürste und Teleskoprohr plus, das eine maximale Länge von 1,35 m erreicht.

Art. 5588010



LITHIUM-AKKU 18V 8Ah

Optional für das Modell BC (zwei Akkus erforderlich), das eine Betriebsdauer von 1 Stunde und 10 Minuten garantiert.

Art. 7549001



Ghibli & Wirbel S.p.A.

Via Circonvallazione 5, 27020 Dorno PV - Italia

T. +39 0382 848811 – F. +39 0382 84668

E-Mail: info@ghibliwirbel.com



ghibli.com

